

広報

はえばる

ご自由にお持ち帰りください

Take Free

2013 無料

11

No.426

おもなトピックス

平成26年度 町立保育所・認可保育園児童募集

平成26年度

町立幼稚園の園児募集

こども医療費助成の手続きが便利に

11・12月は県税・市町村税

滞納整理強化月間です

長寿ライフセミナーのご案内



南風原高校体育コース「ウォーターボーイズ&ガールズ」



はえるん

こども医療費の助成金支給申請の手続きが 平成26年1月1日より変更になり、便利になります!

●「自動償還払い」とは?

役場窓口での助成金支給申請をする必要がなく、後日助成金が指定された口座へ振り込まれます。

病院で、南風原町が交付する受給資格者証と保険証を提示して受診し、保険の自己負担分を支払えば、利用者は従来の助成申請書と領収書をこども課に提出する必要がなく、後日、利用者の指定口座に自動振込みとなる助成方法です。

こんなメリットがあります

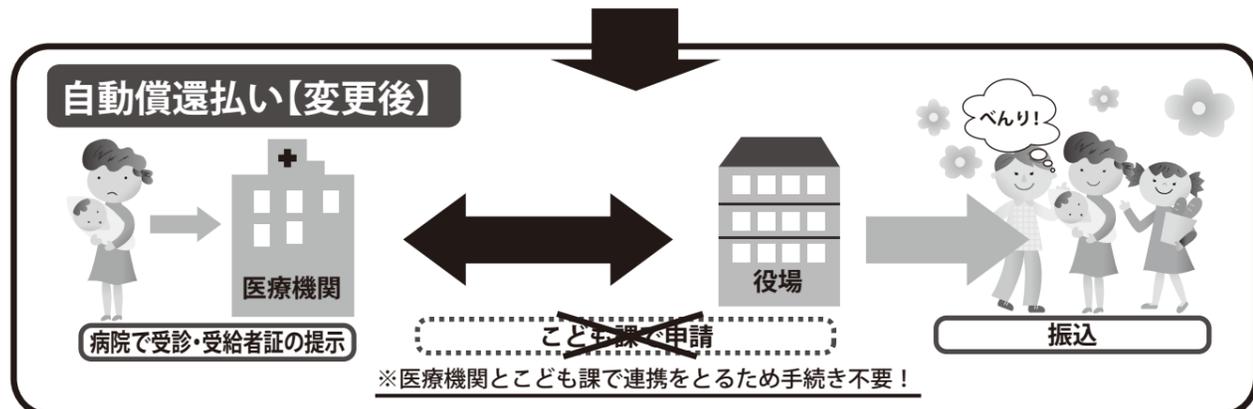
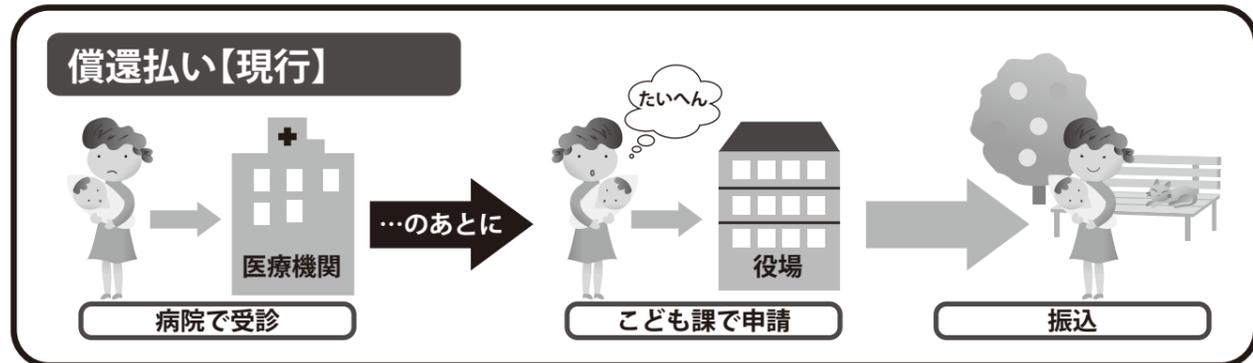
- 利用者の煩雑な申請手続きが不要になります。
- 申請手続きに要する時間や経済的負担も軽減されます。
- 小額の助成であっても確実に給付を受けることができます。

●いつから始まるの?

平成26年1月1日から病院で自動償還を利用することができます。

平成26年1月受診分から、県内医療機関で取り扱うことができます。
※平成25年12月分までの受診等に関わる助成金支給申請は、従来どおりこども課窓口にて領収書を添付しての手続きが必要となります。

【イメージ図】



※来月号でさらに詳しくお知らせいたします。

お問い合わせ: こども課 ☎ 889-7028

平成26年度 町立保育所・認可保育園児童募集 (4月入所)

＜一次選考分受付期間＞

平成25年11月11日(月)～29日(金)

土日・祝日を除く午前8:30～午後5:15
※申込書類配布日: 11月1日(金)から
※この期間以降の受付は、二次選考分としての受付となります。

＜申込書配布・受付場所＞

役場こども課(庁舎1階)、町立保育所、各認可保育園
※申込書類は町ホームページからもダウンロードできます。

＜対象児童＞

- ①南風原町に住所を有し、集団保育が可能な児童(0才児は生後満3カ月以降であること)
 - ②両親及び同居親族が、労働等の理由で「日頃の保育ができない状態」と判断できる児童
 - ③平成26年度中に就労または職場復帰等の入所基準に該当する世帯の児童
- ※障がい児保育を希望する場合は、必ず医師からの診断書、若しくは療育手帳の写し等を添えてお申し込みください。

＜申込方法＞

必要書類を揃えてご提出ください。詳しくは、入所案内冊子にてご確認ください。書類の記入漏れ・不備等がないようご注意ください。

	保育園名	定員	電話番号	所在地
町立	宮平保育所	60	889-3920	宮平9
	津嘉山保育園	150	889-1336	津嘉山105
認可保育園	かねぐすく保育園	90	889-4378	新川160
	南風原はなぞの保育園	120	889-3425	大名156-4
	若夏保育園	120	882-7800	津嘉山1667-9
	みつわ保育園	120	889-0767	喜屋武416-2
	さんご保育園	150	889-1768	本部434-44
	はえばる保育園	150	889-4259	津嘉山1208-1
	マイフレンズ保育園	90	888-2862	宮平372-1
ていだ保育園	120	888-1945	宮平607-1	
	なのはな保育園	90	888-0296	宮城52-1

お問い合わせ

こども課 子育て支援班 ☎ 889-7028

平成26年度 町立幼稚園の園児募集 ～入園と預かり保育について～

- 募集期間 平成25年11月1日(金)～29日(金)(土、日、祝祭日除く)
- 対象園児 平成20年4月2日～平成21年4月1日生まれで町内に住所を有する幼児
- 書類交付・受付場所 配布開始 10月28日(月)～
- 役場学校教育課(4階)
- 各幼稚園(南風原・津嘉山・北丘・翔南)

入園について

- 【提出書類】**
- ①入園願書(10月下旬送付のハガキ)
 - ②幼児の状況調査票(学校教育課、各幼稚園で配布中)
 - ③南風原町口座振替依頼書(各自で銀行等へ提出してください)

【保育料等】

- ・入園料 7,200円
- ・幼稚園保育料 年額60,000円(月額5,000円)
- ・給食費 月額3,000円(給食は5月からの開始となります)

預かり保育について

- 【対象園児】**
幼稚園に在園し、教育時間終了後の保育を希望する園児
- 【保育期間】**
・入園式の翌日から修了式の前日まで ・夏休み及び冬休み期間
- 【休業日】**
・土曜日及び日曜日 ・国民の祝日に関する法律に規定する日
・12月29日から翌年1月3日及び慰霊の日 ・園長が指定した日 ・春休み期間
- 【保育時間】**
平日: 幼稚園の教育時間終了後 午後2時～午後6時30分
夏休み及び冬休み期間: 午前7時30分～午後6時30分

- 【提出書類】**
預かり保育申込書(10月下旬送付のハガキ)
- 【預かり保育料】**月額 5,000円
- ※夏季休業等のケータリング・教材費・おやつ代は各幼稚園での手続きとなります。

お問い合わせ	
学校教育課	889-6181
南風原幼稚園	889-4101
津嘉山幼稚園	889-4559
北丘幼稚園	889-6815
翔南幼稚園	889-7133

ウォーターボーイズを熱演 南風原高体育コース

9月28日、南風原高校で開催された第13回学園祭の中で、体育コースの3年生21名がシンクロナイズドスイミング「ウォーターボーイズ&ガールズ」を披露し、プールサイドを埋め尽くした観客を魅了しました。

同コースは平成27年度に廃止が予定されており、最後にみんなで思い出をつくろうと、夏休みから練習を積み重ねてきました。演技を終えて、級長の上原拓哉君(字大名)は「大観衆に緊張したが、失敗してもいいから楽しもうと思って臨んだ。120%出し切りました」と笑顔で話しました。上間愛夏さんは「この先苦しいことがあっても、体育コースのみんなで頑張ってきたことを思い出して乗り越えていきたいです」と話しました。



大観衆の前で息の合った演技を披露

喜屋武の組踊「本部大主」が 30年ぶりに復活

喜屋武の伝統芸能の一つ、組踊「本部大主」が9月21日、中央公民館で上演されました。昭和58年に開かれた上演会以来、実に30年ぶりの復活です。指導者や前回の舞台を知る人が少なくなったことから、後生にも残りたいと野原徹一区长や区民から声が上がリ、昨年4月に上演を決定、今年3月から稽古に励んできました。

「本部大主」は、北山城を攻めて按司を殺した本部大主を、按司の長男・若按司があだ討ちを果たすまでを描いた、2時間余の大作です。そのほか、「長者の大主」や獅子舞も上演されました。上演会には約600人の観客が町内外から訪れ、喜屋武区民が演じる伝統芸能を楽しみました。



組踊「本部大主」上演の様子



一流の演奏に感動 日露交歓コンサート2013

チャイコフスキー記念国立モスクワ音楽院による「日露交歓コンサート2013沖縄公演」が9月28日、中央公民館で開催されました。一流の演奏者たちが奏でるヴァイオリンやバラライカ(ロシアの代表的な弦楽器)などの演奏に、350人余の聴衆は酔いしれました。アンコールには「さとうきび畑」や「島人ぬ宝」などの沖縄の曲が演奏され、会場はあたたかい空気に包まれました。観客からは「じかに聴く音楽は本当にすばらしかった」「繊細な音色に酔いしれ、すてきな時間を過ごせた」などの感想が寄せられました。



野球で深める親子の絆

9月15、22の両日、全沖縄親子野球大会南風原町大会(主催・南風原町子ども会育成連絡協議会)が開催され、与那覇メッツAが見事優勝しました。本大会は、親と子のふれあいと地域交流の促進を目的とし、親子がひとつのチームとして野球を楽しむことで、お互いに対する尊敬の気持ちや絆を深めることを期待しています。試合会場では、普段の大会では見られない親子のファインプレーに大歓声上がり、チームメイトや家族から声援が送られていました。

優勝した与那覇メッツAと準優勝の北丘宮平少年野球は、南風原町代表として県大会(11月に北谷町で開催)へ派遣されます。



優勝した与那覇メッツA

平和の尊さを再確認 南風原町民平和の日

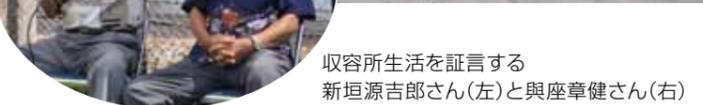
南風原町は今年、10月12日を「南風原町民平和の日」と決めました。12日当日、戦跡などを歩くピースウォーキングや平和コンサート、慰霊祭が催されました。城間町長は開式で「毎年『町民平和の日』を中心に悲惨な沖縄戦を後生に伝え、ここ南風原の地から平和の尊さ、大切さを広めていきましょう」とあいさつしました。

ピースウォーキングには、町内外から約40人が参加しました。町内の戦跡などを南風原平和ガイドの会の案内で歩いたのち、終戦後に南風原村役所が設置された大見武収容所(現在は沖縄電力与那原変電所)の跡地から町役場までの約3kmを歩きました。変電所前では、新垣源吉郎さん(字与那覇)と與座章健さん(字津嘉山)を証言者に招き、当時の収容所生活を語っていただきました。

慰霊祭は慰霊祈和之塔で行われ、遺族や町内の小・中学生、町関係者ら約80人が参列しました。黙とうや読経、焼香などを行い、戦没者の冥福を祈りました。町遺族会の玉那覇有賢会長は弔辞で「戦争の惨禍が再び繰り返されることのないよう、お互いに努力していくことを固く誓います」と恒久平和の誓いを新たにしました。



ピースウォーキング
南風原村役所跡を後にする参加者ら



収容所生活を証言する
新垣源吉郎さん(左)と與座章健さん(右)

慰霊祭の様子



平和コンサートの様子

サン印刷から100万円の 寄付を戴きました

有限会社サン印刷(字兼城)がこのほど創業60周年を迎えました。これを記念し、宮城剛社長が9月30日、町役場を訪れ、町育英会へ100万円を寄付されました。宮城社長は「お世話になってきた地域の方々に感謝しております。寄付金は、町の子どもの人材育成に役立ててください」とあいさつしました。城間町長は「子どもたちの国際交流等に有効活用させていただきます。南風原町から世界に羽ばたいていけるような子どもたちを育ててまいります」と感謝の言葉を述べました。



寄付金贈呈に訪れたサン印刷の宮城剛社長(右から2人目)

大城逸子さん県知事賞受賞 婦人の主張中央大会

9月19日、第46回婦人の主張中央大会(主催・沖縄県婦人連合会)が琉球新報ホールで開催され、町代表として出場した大城逸子さん(字喜屋武)が県知事賞を受賞しました。大城さんは「逆境の中で私を支えてくれたもの」という題で、介助を必要とする娘と共に過ごしながらも社会教育活動に積極的に参加し、地域や人との繋がりを大事にしてきたことで、幾度の困難にも立ち向かえたことを発表しました。そして「人生の中で思い



県知事賞を受賞した大城逸子さん(中央)

もよらない逆境が訪れたとき、社会と繋がっていくことで互いを支え合うことになる」と主張しました。



国民年金だより

専業主婦(夫)の年金制度が一部改正されました。納付期間が足りなくて年金が受けられない方へお知らせです。

国民年金 3号から 1号への切替え届が 2年以上遅れたことがある方は、今すぐ手続きしてください

平成 25 年 7 月 1 日から専業主婦(※)の年金制度が一部改正され、会社員の夫が退職した際などに年金の切替え手続きが遅れたりまたは漏れていたため、保険料が未納となっている主婦(夫)が手続きすることにより、年金が受取れるようになったり、年金額を増やすことができる場合があります。

原則として 20 歳から 60 歳までのすべての人が年金に加入することになっていますが、会社員の夫(2号被保険者)に扶養されている妻(専業主婦:3号被保険者)は、保険料を納める必要はありません(※)。

ただし、夫が退職した場合や、妻自身の年収が増えたときなどは、手続き(3号被保険者から1号被保険者への変更手続き)をして、保険料を納めなくてはなりません。

この手続きが 2 年以上遅れたことがある方は、2 年以上前の保険料を納付することができないため、保険料の「未納期間」が発生します(国民年金保険料は納期限より 2 年を過ぎると、時効によって納付することができなくなるため)。

※ 妻が会社員、夫が専業主夫の場合も同じです。

専業主婦(夫)の年金制度が一部改正され、このような方が手続きすることにより、「未納期間」を「受給資格期間」に算入することができるようになりました。

「特定期間該当届」といいます!



○ 手続きすることにより、無年金や年金の減額を防ぐことができます。また、老齢年金だけでなく、万一の時の障害・遺族基礎年金の受給権確保につながります。

お問い合わせは『国民年金保険料専用ダイヤル 0570-011-050』

または 那覇年金事務所 ☎ 855-1122 ※お問い合わせの際は、基礎年金番号がわかるものをご用意ください。



～がんばってる あなたのからだ 年に一度は総点検!～

特定健診を受けましょう♪

生活習慣病と呼ばれる病気は、はじめは自覚症状がないことが多く、気付かないうちに病気が進行することがあります。これらの疾患の早期発見・早期治療のためにも、年に 1 度は特定健診(健康診断)を受けて、ご自身の健康状態を把握し、生活習慣を見直しましょう!

★★ 集団健診 ★★ 平日はお仕事などで忙しく、健診を受ける時間がない方へ

健診日	受付時間	場所
12月22日(日)	午前8:30~10:30	ちむぐる館

※当日は、がん検診(胃がん・肺がん・大腸がん)も同時実施します。受診希望の方は、がん検診受診券が必要になります。

★★ 個別健診 ★★ 行きつけの医療機関で受診したいという方へ

特定健診を受診できる医療機関(一部抜粋)

医療機関名	電話番号
上里整形外科	☎ 888-2227
一日橋医院	☎ 889-7387
比嘉胃腸科内科	☎ 882-7000
吉クリニック	☎ 888-5552
大田胃腸科外科医院	☎ 889-0715
みなみ野クリニック	☎ 945-8811
真玉橋クリニック	☎ 836-0123
嘉数胃腸科外科医院	☎ 832-1111
はえばる北クリニック	☎ 987-0011

がん検診と同時受診できる医療機関

医療機関名	電話番号
沖縄第一病院	☎ 888-1151
与那原中央病院	☎ 945-8101
とよみ生協病院	☎ 850-9003
南部徳洲会病院	☎ 998-0309
沖縄県総合保健協会	☎ 889-6474
豊見城中央病院附属健康管理センター	☎ 0120-932-322
沖縄赤十字病院	☎ 836-7433
※人間ドック、婦人がんのみ	

※特定健診は、県内約 360カ所の医療機関で受診することができます。

ここに記載されている医療機関以外で受診希望の方は、直接その医療機関へお問い合わせください。

◆ 健診費用はなんと“無料”です

※40歳以上の社会保険加入者の方は、一部自己負担があります。(特定健診受診券をご確認ください)

◆ 受付に必要なもの: 健康保険証、特定健診受診券、長寿健診受診券、40歳未満受診券

◆ お問い合わせ 国保年金課 ☎ 889-1798 ◆

認知症サポーター養成講座を開催

9月24日、町内の沖縄タイムス販売店の代表者向けに沖縄県キャラバンメイトの高山紀子氏を講師に迎え、「認知症サポーター養成講座」を開催しました。

認知症サポーターとは「認知症について正しく理解し、認知症の人やその家族を温かく見守る応援者」のことです。認知症になっても、周りの理解とサポートがあれば、地域で穏やかに暮らすことができます。

今回の講座で、認知症の基礎知識と、ロールプレイングを通じて認知症の方への対応方法を学びました。また、地域包括支援センターは高齢者に関する相談窓口であることを紹介し、今後連携を深めていこうと呼びかけました。受講者からは「とても勉強になった。認知症のこと、対応方法をもっと学びたい」「今回学んだことを業務で活かしたい」「行政との連携は必要だと思う」という声が聞かれ、好評でした。



養成講座の様子

「認知症サポーター養成講座」を受講しませんか? 町内の事業所大募集!

平成 25 年度、「認知症サポーター養成講座」を沖縄ヤクルト株式会社(南風原営業所)と沖縄タイムス(南風原販売店代表者)で開催しました。興味のある事業所は、下記までお問い合わせください。

お問い合わせ 保健福祉課 地域包括支援センター ☎ 889-3534 (担当:狩俣・花城)

高齢者肺炎球菌ワクチン接種について

南風原町では、高齢者に対して 高齢者肺炎球菌ワクチンの接種費用の一部を助成します。

対象者 接種日に南風原町に住所を有する方で、これまでに高齢者肺炎球菌ワクチン接種を受けてない次に該当する方

- ① 75歳以上の方
 - ② 65歳以上75歳未満の方で、沖縄県後期高齢者医療広域連合が一定の障害があると認定した方
 - ③ 65歳以上75歳未満の方で、②と同程度の障害を有する生活保護世帯に属する方
- ※対象者には通知しますので、医療機関(要予約)で接種してください。

実施期間 平成 25 年 11 月 1 日～平成 26 年 3 月 31 日

実施場所 高齢者肺炎球菌ワクチン接種受託医療機関(詳細は通知へ掲載)

助成額 4,000円を上限(ただし、助成は1回のみ。これまでに助成を受けた方は対象外です)

接種料金 個人負担として、3,847円(合計7,847円のうち町助成額4,000円)

※予約当日、体調が悪く医師の診察の結果接種できなかった(予診のみを受けた)場合は、1,050円の自己負担となります。 ※ただし、生活保護受給者は全額公費負担します。



お問い合わせ 保健福祉課(ちむぐる館) ☎ 889-7381

財団法人 沖縄県総合保健協会 特定健診実施機関

特定健診を受診しましょう!

特定健診を人間ドックに切り替えて受診することができます。

受診する際に必要なもの

- 特定健診受診券
- 保険証
- がん検診受診券

* 特定健診を人間ドックに切り替えて受診する場合には、健康保険(国保・社保)の種類や年齢などによって、個人負担額が異なります。まずは、お気軽にご相談下さい。

お問い合わせ 098-889-6792

〒901-1192 南風原町字宮平212番地

11月1日～12月31日は

県税・市町村税 滞納整理強化月間です

県税・町税の納め忘れはありませんか？

南風原町を含めた県内すべての市町村と沖縄県では、税の公平・公正を確保するため、11月と12月を「県税・市町村税滞納整理強化月間」と定め、連携して徴収対策を強化しています。

本町においても、催告をしても納めていただけない滞納者に対し、預貯金・給与・不動産・各種保険・自動車などの差押えをはじめとする滞納整理に取り組んでいます。

納付がまだの方は、金融機関または税務課で早めに納付してください。町税の納付が困難なときは、まず税務課へご相談ください。

滞納処分の流れ



納税が困難な人は早めに相談を

失業、事業の経営不振、病気や家庭の事情など、いろいろな問題で納期限までに納めることができない場合は、お早めに税務課へ相談してください。

●夜間納税等相談窓口
役場開庁時間に納税相談等ができない方のために、夜間納税相談等窓口を開設しています。

開設日	月曜日、火曜日、木曜日
時間	午後5時15分～午後8時
場所	役場2階 税務課⑥番窓口(管理収納班)

沖縄県・南風原町 不動産合同公売

沖縄県と南風原町では、税負担の公平性、自主財源の確保の観点から、税の滞納処分として差し押さえた不動産について、下記のとおり入札による売却(公売)を実施します。

入札は原則どなたでも参加できますが、①公売保証金、②印鑑、③委任状(代理人が入札する場合)等が必要となります。公売手続、公売財産の詳細等を記載した「不動産合同公売広報」は、各県税事務所窓口及び南風原町税務課窓口で配付しています。また、沖縄県及び南風原町のホームページからも詳細情報を確認できますので、ご覧ください。

◆公売日時/11月12日(火) 注意事項説明:13時30分より 入札:14時より

◆公売場所/沖縄県南部合同庁舎 5階会議室(那覇市旭町116番地の37)

◆公売財産

売却区分	公売財産(所在・地目・地籍)	公売保証金	見積価額
合25-南風1	中止	-	-
合25-南風2	南風原町字兼城兼城原64番・宅地・743.00㎡(土地)	見積価額の10%以上	評定中
	南風原町字兼城64番地・居宅・109.34㎡(主たる建物)		

※物件内容は、事前に必ずご確認ください。 ※物件の面積等は、登記簿による表示です。
※事情により公売を中止する場合がありますので、取下げになっていないかご確認ください。 ※見積価格については11月初旬に決定する見込みです。

お問い合わせ: 税務課 管理収納班 ☎889-0523

国際標準規格ISO9001:2008認証取得 預かり金保証制度(国庫補助事業)加入会社

地域の不動産業で32年

不動産管理・賃貸仲介・売買仲介・有効活用相談
不動産のことでしたら何なりとお申し付け下さい。

since 1981 沖縄県知事免許(9)第0928号
あなたのホームプランナー

南新物産

南風原本店 〒901-1104 南風原町宮平641-7
TEL 098-889-4007 FAX 098-889-4033
http://www.nanchan.co.jp Email hae@nanchan.co.jp

冠婚葬祭のデパート

有限会社 拓商

ISO9001認証取得 格付機関 JECIA ★★★★★ 認定

0120-88-2204

【南風原本社】
南風原町字津嘉山1608-1
TEL.098-889-1815
FAX.098-889-1812

【拓商セレモニー会館】
南風原町字津嘉山1679-1

拓商セレモニー会館
全館バリアフリー・大駐車場完備

資源ごみ(かん・びん・ペットボトル)は「かご」で出してください

南風原町では、平成20年4月より「袋」から「かご」排出に変わっています。かん・びん・ペットボトルを袋に入れて出された場合は回収しかねますので、ご協力よろしくお願いします。

出し方

かん・びん・ペットボトルに分けて出す。
(3種類を一度に出す場合は、かごが3個必要になります)
※ペットボトルのキャップやラベルは外して燃えるごみへ

かごについて

バケツでも可能ですが、雨の日は水がたまるので、できるだけ水切りできるものに入れてください。



できることから減量化

生ごみの水切りにご協力を!

家庭から出るごみの約4割が生ごみです。生ごみを減らすことは、ごみ減量の大きな課題でもあります。しかし、私たちのちょっとした配慮で生ごみを減らすことは可能なのです。まず、①生ごみのもとを減らす、②生ごみは水気を切ってから出すことを実践しましょう!

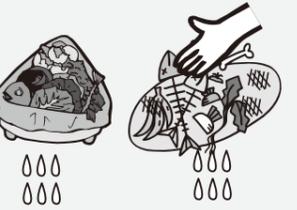
①生ごみのもとを減らす

まずは、食べ残し、使い残しを減らしましょう。また、食料品の買い過ぎにも注意し、生ごみのもとを減らしましょう。



②水気を切って捨てる

捨てるときは、十分に水気を切ってから。三角コーナーやネットなどにためている場合は、最後にギュッとひと絞りして、水分をカットしてから捨てましょう。このひと手間でごみの重さが大きく違ってきます。



水切りのポイント

- ☆乾いている生ごみは濡らさないようにしましょう。シンクタンクの中にある三角コーナーに入れると濡れてしまいます。
- ☆野菜くずの「へた」や「わた」、果物の「かわ」や「しん」はそのままごみ箱へ入れましょう。
- ☆三角コーナーの生ごみは一晩置いてから捨てましょう。一晩置くだけでかなりの水分が減ります。
- ☆水切りネットに入っている場合、絞ってから捨てましょう。
- ※生ごみを堆肥化する方法もあり、町では生ごみ処理容器等の補助を行っています。



犬や猫の飼い主のみなさまへ

平成25年度 犬・猫 避妊・去勢手術のすすめ

公益社団法人 沖縄県獣医師会では、飼育される見込みのない子犬や子猫を増やさないために、動物愛護思想の普及啓発事業の一環として、飼い犬・飼い猫の避妊・去勢のための手術費用の一部を助成する事業を実施しています。

健康な犬・猫あわせて350頭について避妊・去勢手術費用の一部を助成します

助成金額 犬の雄:5,000円 犬の雌:5,000円 猫の雄:3,000円 猫の雌:5,000円

【対象】

- 県内在住の方が飼育している犬・猫で、手術実施時に生後ほぼ6か月以上で健康であること。
- 犬は、狂犬病予防法に基づく登録済の犬で、生後91日以上については平成25年度狂犬病予防注射接種済であること。
- 平成25年3月2日以降に避妊・去勢手術を終えた方も、応募資格があります。
- 応募は1頭につき各期1通とし、抽選となります。当選は1世帯につき、犬・猫いずれか1頭までとなります。

【応募方法】

事業協力動物病院又は住民環境課(役場1階)で用紙を受け取り、事業協力動物病院へご応募ください。

【募集期間】

- 第1期 平成25年9月20日～平成25年11月30日
- 第2期 平成25年12月1日～平成26年1月7日

【抽選日】

- 第1期 平成25年12月5日
- 第2期 平成26年1月14日

【手術実施期間】(平成25年3月2日～平成26年3月1日)

- 第1期 平成25年12月15日～平成26年1月20日
- 第2期 平成26年1月24日～平成26年3月1日

お問い合わせ

- ☆南風原町内の事業協力動物病院
 - ・くどう動物病院……………☎888-3514
 - ・さくらペットクリニック……………☎888-1525
 - ・動物病院20時 那覇医院……………☎851-3939
- ☆その他事業協力動物病院
 - ・公益社団法人 沖縄県獣医師会…☎853-8001



eLTAX(エルタックス)をご利用ください。

南風原町では平成24年11月からeLTAX(エルタックス)を利用した地方税の電子申告を開始しました。これにより、次の申告や届出を郵送や窓口に出向くことなく、パソコンからインターネットを利用して手続きを行うことができます。

ご利用できる手続きについて

税目	利用できる申告及び申請・届出
町・県民税 (特別徴収関係)	<ul style="list-style-type: none"> ● 給与支払報告(総括表・個人別明細書) ● 給与支払報告・特別徴収に係る給与所得者異動届出 ● 特別徴収義務者の所在地・名称変更届出 ● 普通徴収から特別徴収への切替申請 ● 退職所得に係る納入申告及び特別徴収票又は特別徴収税額納入内訳届出 ● 公的年金等支払報告
法人町民税	<ul style="list-style-type: none"> ● 法人市民税の申告 ● 法人設立・設置届出 ● 異動届
固定資産税	<ul style="list-style-type: none"> ● 償却資産の申告

eLTAX(エルタックス)とは

地方税の手続きを、インターネットを利用して電子的に行うシステムのことで、eLTAX(エルタックス)は地方公共団体が組織する「(社)地方税電子化協議会」が運営を行っています。

eLTAX(エルタックス)のご利用手続き

手続き及び操作方法の詳細については、eLTAXホームページ(<http://www.eltax.jp/>) または次のヘルプデスクをご利用ください。

eLTAXサポートデスク

電話：0570-081459 (IP電話やPHSなどをご利用の場合：045-759-3931)
受付時間：月曜～金曜、午前8時30分～午後9時
休業日：土曜・日曜・祝日・年末年始(12/29～1/3)



平成25年度 町・県民税の申告は済んでいますか？

「平成25年度 町・県民税の申告」は、平成25年1月1日現在の住所地で行います。申告の内容は、平成24年1月1日～12月31日の収入状況などで、本来は平成25年3月15日までに申告すべきものです。まだ申告を済ませていない方は、早めに申告を行いましょう。



申告をしないことで、以下の申請が適正に行えない場合があります。

- 「国税」や「後期高齢者医療の保険料」の軽減制度
- 国保や後期高齢者医療の高額療養費
- 国民年金の免除申請
- 介護保険負担限度額認定申請
- 就学援助の申請
- 福祉サービスの申請 など

お問い合わせ：税務課 住民税班 ☎889-4413

**争族(相続)対策!“遺産争いは百害あって一利なし”
税務相談無料
税理士法人 八幡会計事務所**

税理士・中小企業診断士・行政書士 八幡 繁信
税理士・行政書士 浦本 智香子
那覇市寄宮2丁目5番45号 TEL(098)854-2440
ホームページ <http://hachiman.tkenf.com/pc/>

**南風原町民・農家に朗報!
美玉完熟堆肥に助成金が出ます。**

美玉リサイクルセンター

草刈り、樹木の伐採おまかせください!

☎889-7143 南風原町字神里409番地
★JAはえばる・はえばるエコセンターでも販売しています

税を考える週間

～税の役割と税務署の仕事～
11月11日(月)～17日(日)

くらしの中の税金展

南風原町役場 町民ホール(1階)
11月11日(月)～22日(金)

那覇税務署による年末調整説明会

沖縄コンベンションセンター
11月14日(木) 午前10時～午後0時30分
●年末調整のしかた ●源泉徴収票等の作成

※会場の駐車台数には限りがありますので、バス・タクシーなどをご利用ください。

税務署からのお知らせ

平成26年1月から記帳・帳簿等の保存制度の対象者が拡大されます。

【現行の記帳・帳簿等の保存制度対象者】
白色申告の方のうち、前々年分あるいは前年分の事業所得等の金額の合計額が300万円を超える方。

☆平成26年1月からの記帳・帳簿等の保存制度☆

【対象】
事業所得、不動産所得又は山林所得を生ずべき業務を行う全ての方。
※所得税の申告の必要がない方も、記帳・帳簿等の保存制度の対象となります。

【帳簿等の保存】
収入金額や必要経費を記載した帳簿(7年保存)のほか、業務に関して作成した帳簿や受け取った請求書・領収書などの書類(5年保存)を保存する必要があります。

☆記帳説明会のご案内☆
記帳・帳簿等の保存制度の詳細や「記帳説明会」等のご案内については、国税庁ホームページ(<http://nta.go.jp>)の「個人で事業を行っている方の帳簿の記載・記録の保存について」をご覧ください。税務署にお電話いただき、所得税担当までお問い合わせください。

お問い合わせ 那覇税務署 ☎867-3101

自賠責保険(共済)未加入でのバイク・車の運行は法令違反です!!

自賠責とは?
「自賠責」は、法律で義務付けられている強制保険で、交通事故の被害者を救済すると共に、万が一加害者になってしまった場合に備えるための制度で、運転中に起きた対人事故を補償します。もし、自賠責に加入しないまま事故を起こすと、多額の損害賠償金を全額自己負担しなければなりません。
ご継続の手続きをお忘れではありませんか? 自賠責の満期年月はバイクのナンバープレートに貼られているステッカー(保険標章)にて確認できます。今一度、ご確認ください。



自賠責保険を付けずに運転すると・・・?
○1年以下の懲役、または50万円以下の罰金
○違反点数6点のため免許停止処分30日(免許停止の前歴がない場合)
○自賠責保険(共済)ステッカー(標章)を表示していない場合や、自賠責保険(共済)の証明書所持せずに運行した場合、30万円以下の罰金に罰せられますので、自賠責保険の期限切れにご注意ください。

もし、ステッカー(標章)がナンバープレートに貼られていない場合は、自賠責保険に未加入の可能性もありますので、この機会にご確認ください。
なお、自賠責制度の詳細内容は、<http://www.jibai.jp> でご覧になれます。

お問い合わせ 税務課 住民税班 ☎889-4413

固定資産(家屋)について ～お知らせとお願い～

- ①家屋を取り壊したとき
住宅や店舗、事務所、物置、車庫など、建物を取り壊したときは「家屋滅失届」を提出してください。
建物を取り壊しても、届出がないと壊したことが確認できず、誤って課税されることになりかねません。納税通知書の固定資産(土地・家屋)明細書のページをご確認いただき、取り壊した家屋が記載されている場合は、届出をお願いいたします。
なお、固定資産税は毎年1月1日に所在する家屋が課税の対象となり、その年の4月から始まる年度について1年分課税されます。年の途中で取り壊しても、年税額は変わりませんのでご注意ください。
- ②家屋の名義を変更したとき
登記されていない家屋の所有者が、相続や売買、その他の理由で変わった場合は「未登記家屋名義変更届」を提出してください。
登記されている家屋は、法務局での名義変更手続き(所有権移転登記)をすると法務局から役場へ新しい所有者に関する通知が送られてくるため、所有者を変更することができますが、登記されていない家屋については役場へ届出をしていただかないと所有者の変更ができません。
登記の有無については、納税通知書の固定資産(土地・家屋)明細書のページをご確認いただき、登記されていない家屋には家屋番号欄にアルファベットの「M(エム)」が記載されています。

お問い合わせ 税務課 資産税班 家屋係 ☎889-4413

学校応援隊はえばる

～ できる人が・できることを・できるときに～
(南風原町学校支援地域本部事業)

【翔南小】6年生、小学校最後の運動会を飾る!

9月29日に行われた運動会で、児童と大城守政さん(本部)、金城善男さん(神里)、仲村栄勇さん(喜屋武)、大城守一さん(本部)、赤嶺一政さん(神里)(写真左から)による三線演奏が、小学校最後のエイサーに華を添えました。地揺のみなさんは「本番の踊りも子ども達の三線も素晴らしかった」、「翔南小から将来の民謡歌手が現れて欲しいな」などの声がありました。



エイサー地揺のみなさん

【南風原中】1年 総合的な学習

「自分たちの住んでいる地域を知ろう」

1年生(262名)では、南風原の自然や文化・暮らしについて11コースに分かれて学習を行っています。地域の先生方の講話や体験学習を通して、生徒は携わっている人々の思いを聴き、南風原町の課題などを調べ、12月の「総合発表会」で成果を披露する予定です。



宮平青年会獅子舞指導の末吉勇人さん(左)と大城優人さん(右)

油の摂取量をはかる町管理栄養士の具志堅志保さん

【南星中・南風原中】2年「マナー講習会」

～職場体験に向けて～

両中学校の2学年では職場体験を控え、社会人として必要な礼儀やマナーを理解し、実践できることを目的に講習会を行いました。講師の平安山利江子さんは「マナーは相手に対する思いやり。日常生活の中でも意識して、今日勉強したことを続けて欲しいですね」と話していました。



講師の平安山利江子さん(JTA客室乗務員)

【北丘小】「ともにくらすふくしのまち はえばる」

～福祉講演会～

福祉の町南風原を知り、障がいを持った方への理解を深めることをねらいに、育成福祉会ワークプラザ南風の職員を招き講演会を行いました。講話では、知的障がいを持った方々がリサイクル班などで働く様子を紹介し、吉田勝正自治会長からの「資源ゴミのルールを守って出してください。北丘小学校のみなさんと友達になりたいです」とのビデオレターメッセージもありました。



富永就労支援員と潮平支援課長

国道329号与那原バイパス一部区間開通

平成25年10月31日(木)朝6:00開通予定

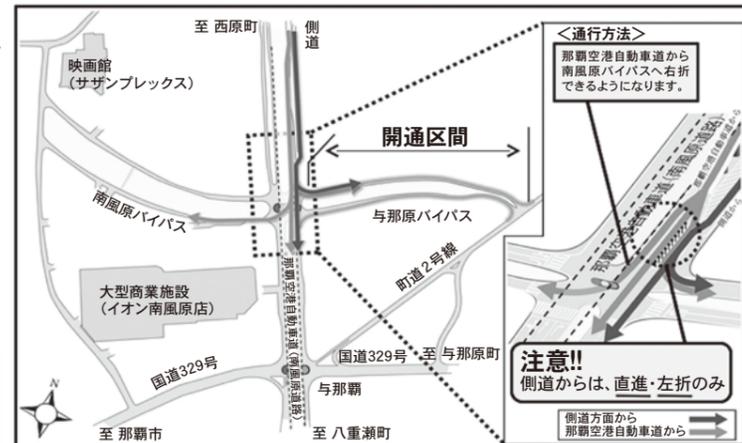
与那原バイパスの一部区間について、10月31日(木)に開通します。

開通にともない、大型商業施設等への利用が便利になるほか、周辺の渋滞が緩和されることが期待されます。

なお、新たな交差点には信号機が設置されます。ご通行の際には交通標識・案内板等に従ってください。



お問い合わせ
沖縄総合事務局 南部国道事務所 工務課
☎098-861-2336(代表) FAX 098-861-2454
ホームページ <http://www.dc.ogb.go.jp/nankoku/>



平成25年度自治宝くじコミュニティ助成事業

この事業は、財団法人自治総合センターが、宝くじの普及広報事業費として受け入れる宝くじ受託事業収入を財源とし、地方自治体のコミュニティ活動助成を行うことで、コミュニティの健全な発展を図るとともに、宝くじの普及広報事業を行うものです。

宝くじは私たちに夢を与え、また、地域のコミュニティの充実に大きく貢献しています。



■平成25年度宝くじ助成事業により購入した備品一覧

自治会名	備品名
大名	デスクトップパソコン、A3プリンター、芝刈り機、デジタルカメラ、チェンソー、炊飯器
新川	デスクトップパソコン、ワイヤレスアンプ、ワイヤレスチューナーユニット、ワイヤレスマイクロホン(スピーチタイプ、ツープースタイプ)
喜屋武	会議用テーブル、天幕テント
照屋	折りたたみイス、折りたたみイス用台車、デスクトップパソコン、肩掛式刈払機、天幕テント
神里	ワイヤレスアンプ、チューナーユニット、ワイヤレスマイク、ハンズフリー拡声器、グラウンドゴルフセット、収納バック
宮平ハイツ	エンジンヘッドトリマ、エンジンチェンソー、エンジン刈払機、インパクトドライバ

なつかしい写真たち 大募集!

かみちゃん:うめ 写真ぬわらばーや・ムチムチぐわーし かわいいぐわーやしが まーぬやがやー (カメさん:この写真に写っている子どもは ぼっちゃりしてて 可愛いけれど どの子だろうね)

ちるー:いやー みーぬめーんかいうる わんるやんどー (ツルさん:あなたの 目の前にいる 私がその子よ!)

かみちゃん:やさやー あんいらりーねー / なまんムチムチぐわーそーぐとーんかしかからかわてーうらんさやー (カメさん:そうだね そう言われると 今もぼっちゃりしてるから 昔から変わっていないだね)

.....
このように、写真を見て思い出話に花が咲きそうな懐かしい写真を大募集中です。戦前や戦後の写真、昭和40年代頃の写真、地域行事、風景写真などの情報を南風原文化センターにお寄せください。お待ちしております。



公民館の前で遊ぶ子どもたち(新川)

連絡先 南風原町史編集室(南風原文化センター内)南風原町字喜屋武257番地 ☎889-7399

Fun to Riding 公安委員会指定 Fun to Driving

津嘉山自動車学校

サンエーつかざんシティより八重瀬町向け 200m
〒901-1117 南風原町字津嘉山 593-1
TEL.889-5542 ☎ 0120-489052

タクシーのご用命は

松山タクシー ☎855-2141

大南タクシー ☎855-2114

図書館 2013 11月

金 1 土 2 日 3 月 4 火 5 水 6 木 7 金 8 土 9 日 10 月 11 火 12 水 13 木 14 金 15 土 16 日 17 月 18 火 19 水 20 木 21 金 22 土 23 日 24 月 25 火 26 水 27 木 28 金 29 土 30

図書館 ☎ 889-6400 (火曜・第4木曜日定休) は休館日です。

図書館だより

今日のピックアップ図書

光とともに... 全15巻

戸部けいこ:著 秋田書店:刊

人とのコミュニケーションがとりにくい、自閉症児の成長とそれを見守る家族、そして療育環境を形作るすべての人々の心の動きを描くリアルな世界観が描かれています。

この本は、亡くなった著者が最期まで社会に対して投げかけ続けた問いであり、同じ状況にあるすべての人たちへ対する応援です。



9月の統計

開館日数	23日
入館人数	4,246人
貸出人数	1,680人
貸出冊数	6,026冊

図書館の学習利用について

図書館は「図書館の本」を使った学習を受け入れています。

それ以外の学習(資料・教材持ち込みの自主学习等)は、二階でのみご利用いただけます。スペースが限られているため、本を読む目的の方、調べもの目的の方といった、図書館ではなくてはできないことを目的とされる方を優先的に案内しております。

文化の日を挟んで前後に一週間ずつ、合計2週間は全国的な「読書週間」となっています。

いつもちょっと本を避けてしまうという人も、この週間は機会に家の本に触れてみたり、図書館をのぞいてみたり、書店に足を運んでみたりしてはどうでしょうか。日常生活に、知的好奇心をくすぐる何かが生まれるかもしれません。



期間:10月27日~11月9日



2013・第67回 読書週間 10/27~11/9

1号広告 50mm×175mm 18,000円/月

2号広告 50mm×87.5mm 10,000円/月

この広告枠は1号広告です。

広報はえばる 広告募集中

6か月まとめてお申込みの場合は、ひと月分無料で掲載いただけます。

詳しくはお問い合わせ又はホームページをご覧ください。

お問い合わせ 総務課 広報担当 ☎889-4415 <http://www.town.haebaru.lg.jp/>

■新着図書案内

※都合により入荷が遅れる場合がございます。

〈一般書・YA〉

- ◎ギネス世界記録2014/クレイグ・グレンディ編
- ◎シルバー川柳3 /社団法人全国有料老人ホーム協会
- ◎宰領: 隠蔽捜査5/今野 敏
- ◎祈りの幕が下りる時/東野圭吾
- ◎ベストセラーの世界史 /フレデリック・ルヴィロワ
- ◎海を渡った人類の遥かなる歴史 /ブライアン・フェイガン
- ◎日本の国家破産に備える資産防衛マニュアル /橘玲
- ◎言葉が立ち上がる時/柳田邦男
- ◎日本兵を殺した父/デール マハリッジ
- ◎また、あした。/堀江幸子

〈児童・絵本〉

- ◎だいすきハムスター/堀浩、内山晟
- ◎セクター7/デイヴィッド ウィーズナー
- ◎ぞうのみずあそび/いとう ひろし
- ◎みんなぜんぶいるんな/中川ひろたか
- ◎わんぱくだんのペンギンランド/ゆきのゆみこ
- ◎カミナリこぞうがふってきた/シゲリカツヒコ
- ◎いいおこ/松谷みよ子
- ◎おやおやジャムクッキー/川北亮司
- ◎しりとり佐助2/梶尾 真治

民泊受け入れ民家大募集!

民泊とは、県外から修学旅行で沖縄を訪れる生徒を、ご自宅に泊めていただき沖縄を体験するプログラムです。家族を迎えるような温かい心でお迎えすることが大事で、食事準備、調理、片付けまで一緒にします。

◎一泊二日コースの例・

- 〈1日目〉15:30頃対面式⇒各ご家庭へ⇒ふれあい体験⇒入浴/夕食・片付け⇒ゆんたく⇒22:00頃就寝
- 〈2日目〉起床⇒朝食・片付け⇒ふれあい体験⇒昼食・片付/出発準備⇒お別れ式⇒13:00頃生徒お見送り(バスで出発)

(´・`)?何を体験させたいの?

*体験は多種多様。普段の畑の手入れ、収穫、下草刈...、趣味の手芸、お菓子作り、沖縄戦の体験談、民俗・地域行事の話など、沖縄を感じられる物ならなんでもいいのです。

(-_-) お客様の部屋はないのですが...

*3~6人程の受け入れです。一番座、二番座、子供部屋だった空き部屋、などでいいのです。

(´・`)?食事は何を食いたいの?

*普段の家族の食事です。できれば、地産地消で南風原産の野菜、この季節にはこの食材など地域色があると喜ばれます。

(-_-) 詳しく知りたい方は 民泊担当:山城 まで。 お問い合わせ ☎098-851-7273

カンナ植栽

去る10月13日(日)に第一団地、第二団地の清掃日に合わせてカンナの花を植え付けをしました。観光協会会員の皆さんと、団地の皆さん、そしてカンナの会の方々、南星中学校の学生の皆さんにも参加して頂きました。第一・第二団地と観光協会合わせて350株を植えることができました。

わたしの地域にも植えたいという方はお気軽にご相談ください。



お問い合わせ 一般社団法人 南風原町観光協会 ☎ 098-851-7273 FAX 098-851-7109



『ビュウリーズ』ニュース

去る9月13日(金)19時に南風原町商工会の観月会に参加しました。たくさんの商工会の会員の前で、堂々とダンスをしました。もちろん、仲良しの『はえるん』も一緒でしたよ。司会者の初恋クロマニヨンの質問にも、堂々と受け答えできました。

ダンスも受け答えも、成長しているビュウリーズをこれからも応援お願い致します。



ビュウリーズ最新情報は、南風原町観光協会のHPやFacebookにもあります。イベント情報をチェックして、観に来てくださいな。



スマートフォンサイト 携帯サイト【対応】

定期救命講習会のお知らせ

この講習会は定期開催しており、自信が付くまで何回でも受講できます。主な内容は、心臓マッサージ、人工呼吸、AED(自動体外式除細動器)の使用法、喉に物が詰まった時の対処法です。他の気になる応急処置も質問すると答えてもらえます。是非ご参加ください。

次回講習

日 時:平成25年11月16日(第3土曜日) 午後2時~午後5時 場 所:南風原町商工会 2階 (字本部158番地)

参加費:無料 申込み方法:電話か電子メールで『氏名(読み仮名)、生年月日、住所、電話番号』をご連絡ください。

連絡先:☎ 098-851-7273 担当:平良 E-mail: chiiki-machidukuri@haebaru-kankou.jp

情報ありくり

南風原町まちづくり基本条例 (仮称素案)についての意見募集

本町では、町民と行政の協働で行っている「南風原町まちづくり基本条例(仮称)住民会議」において、「南風原町まちづくり基本条例(仮称)」の素案を審議しております。

つきましては、素案のたたき台に対して多くの皆さまからご意見をいただき、より身近な条例を作っていただきたいと考えております。ご意見をお寄せください。

募集期間／11月8日(金)まで

募集意見の案件／南風原町まちづくり基本条例(仮称)素案※

募集方法／所定の様式にご記入のうえ、持参、FAX、郵便、メールのいずれかで提出してください。※

提出された意見／応募いただいたご意見は、今後の住民会議の中で検討させていただきます。ご意見に対する回答は、町のホームページなどで公表します。なお、ご意見に対する個別の回答はいたしませんのでご了承ください。

提出先／南風原町 総務部企画財政課 企画班(土・日曜日、祝日を除く)
TEL:0991-0951
FAX:0991-0977
MAIL:0991-0957
〒8890187K@town.haebaru.okinawa.jp

※条例の素案及び意見様式は町ホームページ及び企画財政課窓口で配布いたします。

南風原町PTA6校 合同講演会のご案内

南風原町では、学力向上の取り組みの1つとして、家庭における基本的な生活習慣の形成「早寝・早起き・朝ごはん」を推進しています。しかし、なぜ「早寝・早起き・朝ごはん」が学力向上につながるのでしょうか？

そこで、南風原町PTA連絡協議会では、全国各地で基本的な生活習慣と学力の関係の調査・分析を行い、その結果から「食べて・動いて・よく寝よう」を提唱している、前橋明氏(早稲田大学教授)を講師に招き、生活習慣と学力の関係についての講演会を開催します。

講師／前橋明氏(早稲田大学人間科学学術院教授/医学博士)

演題／「なぜ早寝・早起き・朝ごはん？」(仮)

日時／11月16日(土)
受付午後6時～6時30分
開演午後6時30分

場所／中央公民館 黄金ホール

対象／PTA会員、教育関係者、町民
定員／300名

聴講料／無料

問／南風原町PTA連絡協議会事務局(翔南小学校内)
TEL:0991-3401(担当:平良)

※駐車場は、役場駐車場(JA前は除く)もご利用できます。なお、受付終了後は駐車係は配置しませんのでご了承ください。

南部エリア合同就職説明・面接会 GO!就職フェア!!

求人企業説明と面接が一緒にできる就職イベント、すべての求職者が参加可能です。

・参加無料、年齢不問、予約無しで当日参加OK、入退場自由

・合説活用セミナー、就職フェアなんでも相談コーナー等々あり

日時／11月15日(金) 13時～17時

場所／中央公民館 黄金ホール

問／地域巡回マッチングプログラム事業 就職フェア事務局
TEL:09089900

人権めぐりと相談(無料)

日時／12月9日(月)午前10時～午後4時

場所／中央公民館2階 第3研修室

相談担当者／人権擁護委員、法務局職員

相談内容／近所とのトラブル、家庭内のもめごと、いじめ・体罰問題、離婚、扶養、相続、遺言、借地借家、その他の問題

相談料／無料

問／那覇地方務局人権擁護課
TEL:05441215

北の大自然が育んだアイヌの 伝統美 アイヌ伝統工芸作品展 in 南風原

日時／11月16日(土)～18日(月)
10時～18時

場所／南風原文化センター

入場料／無料

実演／アイヌ刺しゅう・織編

問／南風原文化センター
TEL:0991-3699

農業等防除日誌記載推進講習会

生産農家の皆さまに農業防除日誌を書く意義と書き方について、講習会を開催します。

対象／野菜・果樹生産農家

健康・育児だより

相談、ほか

場所／ちむぐくる館

◎住民健康相談
日時／毎週金曜日
時間／午前8時30分～正午

◎栄養相談(予約制)
日時／毎週水曜日
時間／午後2時～4時

◎赤ちゃんすこやか広場(予約制)
☆対象者には個別通知します。
対象／4～6ヵ月児
日時／11月1日(金)、8日(金)、15日(金)
受付／午後1時15分～

◎もぐもぐごっこん教室(予約制)
☆対象者には個別通知します。
対象／7ヵ月児
日時／11月22日(金)
受付／午後1時15分～

予防接種

☆対象者には個別通知します。

◎BCG
対象／生後5～8ヵ月
日時／11月13日(水)
受付／午後3時30分～4時
場所／沖縄県総合保健協会(集団接種)

◎インフルエンザ(予約制)
対象／65歳以上
日時／11月1日～平成26年2月28日
場所／町指定病院(個別接種)
受付／診療時間内

健康診断

場所／ちむぐくる館
☆対象者には個別通知します。

◎乳児一般健診
対象／前期(3ヵ月児)、後期(9ヵ月児)
日時／11月10日(日)
受付／午前8時40分～10時30分

◎1歳6ヵ月児健診
対象／1歳7～9ヵ月児頃
日時／11月14日(木)
受付／午後1時～2時30分

◎3歳児健診
対象／3歳4～6ヵ月児頃
日時／11月28日(木)
受付／午後1時～2時30分

★お問い合わせ／ちむぐくる館 ☎889-7381★



保健師・栄養士の 健康ぬちぐすい



インフルエンザの季節です!

今年も残すところあと2ヶ月となりました。暑かった夏も過ぎ去り、涼しい風が吹きはじめ、だんだんと秋の気配を感じられるようになりました。気温が下がり、空気が乾燥してくるこの季節は、免疫力や抵抗力が低下し、体調をくずしやすくなります。そこで気になるのがインフルエンザです。

インフルエンザは普通の風邪に比べて、高熱が出やすく、筋肉痛や関節痛などの全身症状が強く出ることが特徴です。特に高齢者や小さな子ども、糖尿病などの基礎疾患を持っている人は一般の人よりも重症化しやすいので注意が必要です。

●日常生活で出来る予防法

- ①こまめにうがいや手洗いをする。
- ②バランスの良い食事を心がけ、十分な休養をとる。
- ③部屋の湿度を50～60%に保つ。
- ④なるべく人混みを避ける
- ⑤予防接種を受ける。



●予防接種を受けましょう!

予防接種をしてもすぐに抗体ができるわけではなく、効果が出るまでに2週間ほどかかります。流行する前に余裕を持って接種しましょう。(例年、1～3月が流行しやすい季節となっています。)また、去年と同じ型が流行するとは限りませんので毎年接種することをおすすめします。

南風原町ではインフルエンザ予防接種費用の助成を行っています!

対象者	①65歳以上の方 ②60歳以上65歳未満の方で心臓・腎臓・呼吸器の機能に障害を有する方、並びにヒト免疫不全ウイルスによる免疫機能に障害を有する方で、身体障害者手帳に1級と掲載された方
実施期間	平成25年11月1日～平成26年2月28日
助成額／接種料金	全額助成。 自己負担はありません。

★対象者には通知を致しますので、指定医療機関など詳細はそちらをご確認ください。

はえばる 11月の予定 エコセンターだより

ごみ減量や環境問題への関心を高めるための環境講座を開催しています。

- ダンボールコンポスト☆
モニター講習会(※募集は終了)
9日(土) 10時～ 無料
- ごみ減量!!生ごみから堆肥づくり
11日(月) 14時～ 無料
- いらない布でリサイクル☆
布ぞうりづくり
14日(木) 14時～ 500円+古布持参
- ヤンバルクイナと伊部岳で
オキナワラジロガシ観察
16日(土) 8:30～17:30
100円(保険料等)
問:本部児童館(Tel.889-5008)
- いらない布でリサイクル☆
さきおりコースターづくり
18日(月) 14時～ 無料(古布持参)
- 古着を染めてリメイク!!
たまねぎ染め
21日(木) 14時～ 300円+玉ねぎの皮(5コ分)+染める布持参
- ダンボールコンポスト☆情報交換会
26日(火) 14時～ 無料

おねがい
・各講座は予約制となっております。予約は1週間前までをお願いします。
・キャンセルの場合は必ずご連絡ください。
・準備、片付けのご協力をお願いします。

はえばるエコセンターは、環境保全の普及・啓発に向け情報発信の拠点となることを目的とした施設です。

毎月のスケジュールはこちらで確認できます

南風原町携帯ホームページ

開館日:月～金 9時～17時
休館日:土・日・祝日
TEL・FAX 889-4425



編集後記

お父さま・お母さま方、子どもたちの運動会は感動しますね。自分の子どもの成長が分かる(T.T)先月号に続いて申し訳ないのですが、また長男の話を書かせてください。

先日、息子たちが通っている保育園の運動会に行ってきました。長男が組体操をやると聞いていたのですが、うちのヤナワラパーにそんなことができるのかと、とても心配でした。しかし!!いざ始めると、ブリッジや扇、ピラミッドなどの技を、同級生と一緒に次々と繰り出す息子!!前に足を骨折させてしまったこともあり、練習開始当初は練習に参加できなかったと聞いていたのですが、短期間でよくここまで…(TAT)こぼれ落ちそうな涙を必死でこらえながら、勇壮な息子の姿をビデオカメラで撮っていました。

これまでは、厳しく育てるのが父親の役目と思って接してきましたが、これからは褒める機会を増やしていきたいと思いました。そして、ひいきいけなないので、次は次男の話を書かせていただきたいです。(KG)

不動産の無料査定実施中! (社)沖縄県宅地建物取引業協会会員 沖縄県知事免許(第)2847号

求む物件!賃貸から売買まで!

創業20周年記念キャンペーン!!
不動産売却をお考えの方をご紹介します。
最大 10万円 進呈致します。
(弊社でご成約の場合に限りです。)

さらにこんな特典も用意しております。
■売買・賃貸仲介手数料20%OFF(最大10万円!!)
■スエレ(木造住宅)ご成約の方にオプション20万円分サービス!!

売土地 広さや地目、現状は問いません。
売家 どのような家でもご相談下さい。
売マンション 何階建ての何階部分、占有面積、築年数、立地など、関係なくご相談下さい。

貸家 軽動中の間でもお貸しすることが出来ますので、ご相談ください。

株式会社 **東洋ハウジング** イオンタウンとよみ近く (098) 850-4722 気になったら **東洋ハウジング** 検索

〒901-0205 豊見城市字根差部587

AEON イオン南風原店 イオン南風原ショッピングセンター **70の専門店**
 イオン琉球株式会社 南風原町字宮平264番地 ☎098(940)6100

さわやかに楽しむ秋のおしゃれ 秋のトレンドをおさえたお店が充実しております。秋のおしゃれを見つけに来ませんか？

お買い物・お食事はイオン南風原ショッピングセンターへ

1階 GLOBAL WORK ☎098-940-6275	1階 ファミリーカジュアルブランド a.v.v MICHEL KLEIN PARIS ☎098-940-6140	1階 レディース&メンズファッション field/dream ☎098-940-6139
1階 ワンランク上の女性のための… Petit Maison ☎098-940-6163	1階 CREATIVE FASHION SQUARE Honeys ☎098-940-6272	1階 Rozeri ☎098-916-0009
1階 LAPAX WORLD ☎098-940-6161	1階 DHC ☎098-888-3651	1階 プリント 専門店 カメラのキタムラ イオン南風原店 ☎098-940-6276
2階 LADY SHOP Tatsumiya ☎098-888-3101	2階 すべてはあなたの笑顔のために will*Marie ☎098-940-6186	2階 ATOMICS ☎098-888-3377
2階 メガネ・補聴器・コンタクト 東江メガネ ☎098-940-6190	2階 わくわく! ドキドキ! 夢空間 マリオ ☎098-940-6192	2階 あなたの旅行のお手伝い! 中央ソリスト ☎098-889-5454

新規会員募集中! 「安全・安心」な商品をお届け
 入会金・年会費 **無料**

雨の日も家の中からお買い物! 育児で忙しいママをサポート

重たい物やかさばる物も届けます

ネットで選んで、その日のお届け。
イオンネットスーパー

イオンネットスーパー 検索
<https://netsuper.aeon.jp/home/>
※取り扱えない場合はこちらをご入力ください。
https://mobile.aeonshop.com/netsuper/login/ns_login.php
 会員登録・配送エリアのご確認はこちらから
※詳しくはイオンネットスーパーホームページをご覧ください。

イオン琉球モバイル ケータイ会員大募集!
 只今、イオン琉球モバイルのケータイ会員へ新規登録されますと抽選で毎月500名様へ、初回限定特典として、500円分のイオンギフトカードをプレゼント致します!
 こちらから登録 <http://aeon-ryukyuu.jp/>

あなたの「もしや?」が子どもを救う。
 ~11月は児童虐待防止推進月間です~

全国的に児童虐待の件数は増加しており、悲惨な事件が後を絶ちません。虐待は特別な家庭にだけおこる出来事ではなく、身近にも潜んでいます。保護者にとっては「しつけ」でも、子どもにとって「有害」ならばそれは虐待です。11月は児童虐待防止推進月間。もう一度子どもの立場から考えてみませんか。

■虐待の種類
 ※身体的虐待……殴る、蹴る、たばこの火を押し付けるといった、子どもの身体に暴行を加える行為。
 ※ネグレクト……食事を与えない、不潔なまま放置する、長時間の放置など、子どもへの必要な養育を怠る行為。
 ※心理的虐待……無視、言葉の暴力、兄弟姉妹間での差別的な扱いなど、子どもの心に傷をつける行為。
 ※性的虐待……性的ないたづらをする、性的関係を強要するなど、子どもにわいせつな行為をすること・させる行為。

■子どもを虐待から守るための5カ条
 ①「おかしい」と感じたら迷わず連絡→「通告は義務=権利」
 ②「しつけのつもり・・・」は言い訳→「子どもの立場で判断」
 ③ひとりで抱え込まない→「あなたにできることから即実行」
 ④親の立場より子どもの立場→「子どもの命が最優先」
 ⑤虐待はあなたの周りでも起こりうる→「特別なことではない」

役場こども課では児童相談員を配置しています。「虐待かな?」と思ったら、まずはご相談ください。「近所の力」に勝るものはありません。気づいたあなただけが頼りです。

南風原町役場こども課	☎889-7028
沖縄県中央児童相談所	☎886-2900
おきなわ子ども虐待ホットライン (24時間対応)	☎886-2900
沖縄県南部福祉保健所(地域福祉班)	☎889-6364

お知らせ
 「児童虐待防止推進講演会」(主催:沖縄県)が予定されています。皆さまのご参加をお待ちしております。
 日時:12月17日(火) 14:00~16:00
 場所:沖縄県立博物館・美術館
 講師:特別教育支援ネット代表 小栗 正幸
 お問い合わせ:おきなわCAPセンター ☎862-1686



医療法人 信和会 沖縄第一病院
 理事長 宮城 信雄
 院長 安谷屋茂男

診療科目
 ●内科●小児科●腎臓内科●消化器科●呼吸器科●放射線科●循環器科●外科●整形外科
 ●耳鼻咽喉科●リハビリテーション科●泌尿器科●肛門科●人間ドック●人工透析内科

併設
 ●ふれあい訪問看護ステーション ●訪問リハビリテーション ●訪問介護
 ●沖縄第一病院居宅介護支援事業所 ●通所リハビリテーション ●通所介護
 ●介護老人保健施設 おおぞと信和苑

●乳がん検診 月・水・土の午前です。(要予約)
 ●禁煙外来 月曜日の午後です。(初回のみ要予約)
 ●睡眠時無呼吸症候群の検査・治療を行っています。

診察時間
 月・火・金 《午前》9時~12時 《午後》2時~6時
 水 《午前》9時~12時 《午後》2時~5時 小児科のみ
 木 《午前》9時~12時 《午後》2時~5時
 土 《午前》9時~12時 《午後》2時~5時 耳鼻咽喉科のみ

※休診日/日曜・祝日
 〒901-1111 南風原町字兼城642-1 ☎(098)888-1151

基本理念
 ともにつくる黄金南風の平和郷
「平和」「自立」「共生」

町民憲章
 私たちは、南風原町民であることに誇りを持ち、みんなで力を合わせ、明るく、豊かで、住みよいまちを作るため、すすんで次のことを実行しましょう。

1. 私たちは、教育を大事にし、文化の高い町をつくりましょう。
1. 私たちは、自然を愛し、みどり豊かな美しい町をつくりましょう。
1. 私たちは、健康で明るい家庭をつくりましょう。
1. 私たちは、きまりと時間を守り、住みよい町をつくりましょう。
1. 私たちは、よく働き、よく学び、豊かな町をつくりましょう。

(昭和58年4月1日制定)

町の人口(9月末現在)		9月の人の動き	
人口	36,401人(+54)	出生	52人
男性	17,993人(+24)	死亡	14人
女性	18,408人(+30)	転入	129人
世帯数	13,171戸(+19)	転出	113人
外国人登録人口	68人		
外国人世帯数	54戸		

平成25年度 楽しい健康長寿教室 元気ハツラツ!長寿ライフセミナー

☆ 内容:日常で実践できる保健・栄養・運動の健康法(講話・実技) ☆

★ 参加料無料 ★

日時 平成25年12月18日(水) 9:30~12:30
場所 ちむぐる館(南風原町総合保健福祉防災センター)
南風原町字宮平697-10

- 対象者** 南風原町にお住まいの後期高齢者医療被保険者
- 定員** 50名(申込み多数の場合は抽選になります)
- 持ち物** 運動に適した服装、タオル、飲み物、筆記用具(必要な方は眼鏡もお忘れなく!)
- 申込み期間** 11月18日(月)~29日(金)
- 申込み方法** 下記に電話かファックスでお申込みください。※付き添い等が必要な方については、申込みの際にご相談ください。
- 申込み先** 沖縄県後期高齢者医療広域連合 事業課 保健事業グループ
☎098-963-8013(直通) FAX 098-964-7785



南風原町
イメージキャラクター
「はえるん」



主催:沖縄県後期高齢者医療広域連合 共催:南風原町 国保年金課 後援:沖縄県老人クラブ連合会

オキナヴィータというポータルサイトを知ってますか?

住民目線からの沖縄の自治体情報を発信しているサイトで
参加自治体の中には南風原町もはっています。



オキナヴィータの
住民コンシェルジュ
ヴィーたるうです!

行政の最新ニュースは
新着情報 イベント情報はココから!



最近、サイト内の特集記事で
南風原町の『コンビニ交付サービス』
が紹介されたよ!

オキナヴィータには各自治体の最新情報
や行政サービスの案内、さらにイベント
情報や公園などのいろんな公共施設情報
も載ってます。あなたらしいサイトの活
用法を見つけてくださいね。

ヴィーたるうは
サイト内にたまに出没!
緑色のキャラを見つけてね。



www.okinavita.jp/



お問い合わせ先:企画財政課 889-3792